



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0246/2011**

23. 6. 2011

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích  
(KOM(2010)0597 – C7-0356/2010 – 2010/0298(COD))

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

Zpravodaj: Bill Newton Dunn

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	25
STANOVISKO VÝBORU PRO VNITŘNÍ TRH A OCHRANU SPOTŘEBITELŮ .....	27
POSTUP .....	43



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích  
(KOM(2010)0597 – C7-0356/2010 – 2010/0298(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (KOM(2010)0597),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0356/2010),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 15. března 2011<sup>1</sup>,
  - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 4. listopadu 2010<sup>2</sup>,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a stanovisko Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A7-0246/2011),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C .... / dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

<sup>2</sup> Úř. věst. C ..., .., s. ....

## Pozměňovací návrh 1

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Název

*Znění navržené Komisí*

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../..., kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v *domácích pracích prostředcích*

*Pozměňovací návrh*

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../..., kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v *detergentech určených pro použití v domácnosti*

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Bod odůvodnění 1

*Znění navržené Komisí*

(1) podle článku 16 nařízení (ES) č. 648/2004 Komise vyhodnotila používání fosforečnanů v detergentech ve zprávě Radě a Evropskému parlamentu o používání fosforečnanů<sup>6</sup>. Po další analýze došla Komise k závěru, že použití fosforečnanů v domácích pracích prostředcích je nutno omezit, aby se snížilo přispění fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace a snížily se náklady na odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod. Tyto úspory převažují nad náklady na změnu složení domácích pracích prostředků za použití alternativ nahrazujících fosforečnanů.

*Pozměňovací návrh*

(1) podle článku 16 nařízení (ES) č. 648/2004 Komise vyhodnotila používání fosforečnanů v detergentech ve zprávě Radě a Evropskému parlamentu o používání fosforečnanů<sup>6</sup>. Po další analýze došla Komise k závěru, že použití fosforečnanů v domácích pracích prostředcích je nutno omezit, aby se snížilo přispění fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace a snížily se náklady na odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod. Tyto úspory převažují nad náklady na změnu složení domácích pracích prostředků za použití alternativ nahrazujících fosforečnanů. ***Je však bezpodmínečně nutné, aby bylo prosazováno zavedení technologických postupů a odpovídajícího vybavení na získávání fosforu, a to s cílem vypořádat se s problémem nedostatku tohoto prvku.***

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Bod odůvodnění 2

#### *Znění navržené Komisí*

(2) Účinné alternativy **domácích pracích prostředků** na bázi fosforečnanů vyžadují malá množství jiných sloučenin fosforu, konkrétně fosforitanů. **jež by v případě používání** ve vzrůstajících množstvích **mohly** představovat problém z hlediska životního prostředí.

#### *Pozměňovací návrh*

(2) Účinné alternativy **detergentů určených pro použití v domácnosti** na bázi fosforečnanů **v současné době** vyžadují malá množství jiných sloučenin fosforu, konkrétně fosforitanů, **či jiných aktivních složek, jako jsou například polykarboxyláty. Tyto látky nejsou snadno biologicky rozložitelné. Vědecký výbor pro zdravotní a environmentální rizika ve svém stanovisku ze dne 29. května 2007 k povrchově neaktivním organickým složkám a detergentů na bázi zeolitů (Non surfactant Organic Ingredients and Zeolite-based Detergents) dospěl k závěru, že dostupné informace nestačí k vyloučení rizika souvisejícího s těmito látkami, a doporučil, aby byly za účelem provedení důkladnějšího a kompletnějšího posouzení rizik poskytnuty další informace. Pokud by se tyto látky v důsledku omezení používání fosforečnanů používaly** ve vzrůstajících množstvích, **mohlo by to** představovat problém z hlediska životního prostředí.

#### *Odůvodnění*

*Aktivní složky jsou v současné době používány nejen v domácích pracích prostředcích, ale i v detergentech určených pro domácí automatické myčky nádobí. Je důležité odkázat na zjištění příslušného výboru Evropské komise, podle něhož by tyto aktivní složky mohly zapříčinit problémy v oblasti životního prostředí, a na jeho z těchto zjištění vyplývající doporučení, aby byly poskytnuty další informace.*

#### **Pozměňovací návrh 4**

##### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 4**

#### *Znění navržené Komisí*

(4) Jelikož cílů opatření, která mají být přijata, a to konkrétně snížení příspěví fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace a snížení nákladů na

#### *Pozměňovací návrh*

(4) Jelikož cílů opatření, která mají být přijata, a to konkrétně snížení příspěví fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace, snížení nákladů na

odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, neboť vnitrostátní opatření s různými technickými specifikacemi nemohou mít vliv na kvalitu vody překračující státní hranice, a proto jich může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod **a zajištění hladkého fungování vnitřního trhu s detergenty určenými pro použití v domácnosti**, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, neboť vnitrostátní opatření s různými technickými specifikacemi nemohou mít vliv na kvalitu vody překračující státní hranice, a proto jich může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

### *Odůvodnění*

*Členské státy si v důsledku neexistující harmonizace obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích na úrovni EU zvolily různé přístupy k této problematice, které vedly k vysoké roztržitosti vnitřního trhu s těmito pracími prostředky, pokud jde o obsah fosforečnanů. Má-li se zlepšit volný pohyb domácích pracích prostředků na vnitřním trhu, je třeba harmonizovat rozdílná vnitrostátní pravidla.*

### **Pozměňovací návrh 5**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 5**

##### *Znění navržené Komisí*

(5) *Není* vhodné rozšířit omezení používání fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích na detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí **nebo** na detergenty používané v průmyslu a institucích, protože dosud nejsou k dispozici vhodné technicky a hospodářsky schůdné alternativy nahrazující používání fosforečnanů v detergentech.

##### *Pozměňovací návrh*

(5) **V současné době jsou na trhu k dispozici účinné detergenty s omezenou koncentrací fosforu určené pro domácí automatické myčky nádobí. Je tudíž** vhodné rozšířit omezení používání fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích na detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí. **Není však vhodné rozšířit tato omezení** na detergenty používané v průmyslu a institucích, protože dosud nejsou k dispozici vhodné technicky a hospodářsky schůdné alternativy nahrazující používání fosforečnanů



v těchto detergentech.

### *Odůvodnění*

*Je vhodné omezit používání fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu i v detergentech určených pro domácí automatické myčky nádobí.*

#### **Pozměňovací návrh 6**

##### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 7**

###### *Znění navržené Komisí*

(7) Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změn příloh k **tomuto** nařízení.

###### *Pozměňovací návrh*

(7) Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změn příloh k nařízení **(ES) č. 648/2004. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, včetně konzultací s odborníky.**

### *Odůvodnění*

*Je vhodné zajistit, aby Komise tuto problematiku konzultovala. (Znění obsažené ve společné dohodě o praktických opatřeních pro používání aktů v přenesené pravomoci.)*

#### **Pozměňovací návrh 7**

##### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 9**

###### *Znění navržené Komisí*

(9) Je vhodné stanovit odložené uplatňování omezení stanovených v tomto nařízení, aby hospodářské subjekty, zejména malé a střední podniky, mohly změnit složení svých domácích pracích prostředků na bázi fosforečnanů za použití alternativ během svého obvyklého cyklu změn složení za účelem minimalizace nákladů.

###### *Pozměňovací návrh*

(9) Je vhodné stanovit odložené uplatňování omezení stanovených v tomto nařízení, aby hospodářské subjekty, zejména malé a střední podniky, mohly změnit složení svých domácích pracích prostředků na bázi fosforečnanů **a detergentů na bázi fosforečnanů určených pro domácí automatické myčky nádobí** za použití alternativ během svého obvyklého cyklu změn složení za účelem minimalizace nákladů.

**Pozměňovací návrh 8**

**Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění 9 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(9a) Členské státy jsou nicméně povinny dodržovat ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky<sup>1</sup>, a to zaváděním odpovídajících a přiměřených systémů pro čištění vod a konkrétně tím, že vybaví čistírny odpadních vod zařízením na terciární čištění v souladu se směrnicí Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod<sup>2</sup>. Toto je nezbytný příspěvek k zajištění vysoké kvality evropských vod, a zejména k omezení uvolňování fosforečnanů z bodových zdrojů.**

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 135, 30.5.1991, s. 40.

**Pozměňovací návrh 9**

**Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění 9 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(9b) Akční plán Helsinské komise (HELCOM) pro Baltské moře schválený dne 15. listopadu 2007 a sdělení Komise ze dne 10. června 2009 o strategii Evropské unie pro region Baltského moře poukazují na to, že k omezení eutrofizace Baltského moře, která dosáhla nebezpečně vysoké úrovně, musí být fosforečnany obsažené v domácích**

*pracích prostředcích vhodným způsobem nahrazeny jinými látkami a musí být omezeno množství živin (zejména fosforečnanů), které jsou do moře uvolňovány, přičemž tato opatření by také přispěla k omezení eutrofizace v ostatních mořích.*

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 9 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(9c) Jelikož fosforečnany obsažené v domácích pracích prostředcích představují pouze malý podíl fosforečnanů, které jsou zodpovědné za eutrofizaci moří, musí být za účelem ochrany mořského prostředí podstatněji omezeno i množství fosforečnanů, které jsou do moří uvolňovány z jiných zdrojů.*

## **Pozměňovací návrh 11**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Čl. 1 – bod -1 (nový) Nařízení (ES) č. 648/2004 Bod odůvodnění 20**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(-1) Bod odůvodnění 20 se nahrazuje tímto:*

*„V zájmu zajištění jednotných podmínek pro provádění tohoto nařízení by Komisi měly být svěřeny prováděcí pravomoci. Výkon těchto pravomocí by měl být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí!.“*

*Odůvodnění*

*Úprava základního aktu za účelem jeho souladu s novými postupy týkajícími se prováděcích pravomocí stanovených nařízením (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011.*

**Pozměňovací návrh 12**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 2 – body 3 a 9

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2) **Čl. 2 bod 3 se nahrazuje tímto:**

„3. „čištěním“ proces, při kterém jsou nečistoty uvolněny z podkladu a převedeny do stavu roztoku nebo disperze.“

2) **Článek 2 se mění takto:**

**a) bod 3 se nahrazuje tímto:**

„3. „čištěním“ proces, při kterém jsou nečistoty uvolněny z podkladu a převedeny do stavu roztoku nebo disperze.“

**b) bod 9 se nahrazuje tímto:**

**„9. „uvedením na trh“ dodání nebo zpřístupnění třetí osobě, ať už za úplatu nebo bezúplatně. Dovoz se považuje za uvedení na trh.“**

*Odůvodnění*

*Jelikož je třeba zajistit právní jistotu a sjednocené používání termínů, je vhodné sjednotit definici „uvedení na trh“ s jednotlivými definicemi uvedenými v nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) a nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP), poněvadž předmětem všech tří nařízení jsou látky a směsi.*

**Pozměňovací návrh 13**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 4 a – odst. 1 a (nový)

*Detergenty uvedené v příloze VIa, které byly uvedeny na trh před datem stanoveným v této příloze, mohou být na trhu nadále dostupné až do ... \* bez toho, aby musely splňovat omezení obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu stanovená v této příloze.*

---

*\* Pro Úřední věstník: vložte prosím datum: 2 roky po dni vstupu tohoto nařízení v platnost.*

#### *Odůvodnění*

*Toto přechodné ustanovení zajistí, aby detergenty, které jsou uváděny na trh v souladu se stávajícími právními předpisy, mohly být i nadále dostupné na trhu po dobu dalších dvou let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Tímto ustanovením se zaručí, že nové požadavky na obsah fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu stanovené tímto nařízením nezatíží detergenty, které splňují požadavky stanovené stávajícími právními předpisy.*

#### **Pozměňovací návrh 14**

##### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 3a (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 5 – odst. 4

*(3a) V článku 5 se odstavec 4 nahrazuje tímto:*

**„4. Komise může udělit výjimku postupem podle čl. 12 odst. 2, a to zejména na základě hodnocení provedeného členským státem. Pokud je to nezbytné, Komise před udělením výjimky dále zhodnotí skutečnosti uvedené v odstavci 3 tohoto článku. Rozhodne do 12 měsíců od obdržení hodnocení členského státu s výjimkou případu, kdy se použije čl. 5 odst. 4 nařízení (EU) č. 182/2011 a kdy je tato lhůta 18 měsíců.“**

## *Odůvodnění*

*Úprava základního aktu za účelem jeho souladu s novými postupy týkajícími se prováděcích pravomocí stanovených nařízením (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011.*

### **Pozměňovací návrh 15**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 6 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(3b) V článku 6 se odstavec 3 nahrazuje tímto:***

**„3. Jestliže Komise odmítne udělit výjimku, učiní tak do 12 měsíců od obdržení hodnocení členského státu zmíněného v čl. 5 odst. 3, s výjimkou případu, kdy se použije čl. 5 odst. 4 nařízení (EU) č. 182/2011 a kdy je tato lhůta 18 měsíců. Může stanovit přechodné období, během něhož bude uvedení na trh a používání této povrchově aktivní látky ukončeno. Toto přechodné období nesmí přesáhnout dva roky ode dne rozhodnutí Komise.“**

## *Odůvodnění*

*Úprava základního aktu za účelem jeho souladu s novými postupy týkajícími se prováděcích pravomocí stanovených nařízením (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011.*

### **Pozměňovací návrh 16**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 c (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 10 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(3c) V článku 10 se odstavec 2 nahrazuje tímto:***

**„2. V případech, kdy existuje obava, že zkouška provedená v souladu s metodami uvedenými v přílohách II, III, IV a VIII poskytla nepravdivé pozitivní výsledky, oznámí to příslušné orgány členských států Komisi a Komise uvedené výsledky prověří a přijme nezbytná opatření *prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 13a.*“**

*Odůvodnění*

*Úprava základního aktu za účelem jeho souladu s novými postupy týkajícími se aktů v přenesené pravomoci.*

**Pozměňovací návrh 17**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 d (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 11 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(3a) V článku 11 se odstavec 4 nahrazuje tímto:***

**„4. Na obalu detergentů prodávaných veřejnosti, které jsou určeny pro použití jako prací prostředky, musí být navíc uvedeny informace stanovené v příloze VII oddílech B a Ba.“**

**Pozměňovací návrh 18**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 e (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 11 – odst. 6 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(3b) V článku 11 se doplňuje nový odstavec, který zní:***

**„6a. Aby se předešlo narušení hospodářské soutěže v oblasti životního prostředí, nebudou výrobci vydávat ekologická prohlášení o těch vlastnostech, kterých výrobek nabývá automaticky, je-li v souladu s právními předpisy Unie.“**

#### *Odůvodnění*

*Je třeba předejít tomu, aby výrobci mátlí zákazníky vyzdvihováním vlastností výrobků, kterých výrobek jednoduše nabývá, je-li v souladu s právními předpisy Unie. Například v případě kategorií výrobků, pro které již platí zákaz fosforečnanů, by neměla být povolena prohlášení o tom, že je výrobek neobsahuje.*

### **Pozměňovací návrh 19**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 4**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Článek 12

*Znění navržené Komisí*

4) *V článku 12 se zrušuje odstavec 3.*

*Pozměňovací návrh*

4) **Článek 12 se nahrazuje tímto:**

**„Článek 12**

**Postup projednávání ve výboru**

**1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.**

**2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.“**

#### *Odůvodnění*

*Úprava základního aktu za účelem jeho souladu s novými postupy týkajícími se prováděcích pravomocí stanovených nařízením (EU) 182/2011 ze dne 16. února 2011.*

### **Pozměňovací návrh 20**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Článek 13



### *Znění navržené Komisí*

1. Komise **může** prostřednictvím **aktu** v přenesené pravomoci **přijmout** v souladu s **články 13a, 13b a 13c** změny nezbytné k přizpůsobení příloh vědeckotechnickému pokroku. Komise tam, kde je to možné, použije evropské normy.

2. Komise **může** prostřednictvím **aktu** v přenesené pravomoci **přijmout** v souladu s **články 13a, 13b a 13c** změny příloh tohoto nařízení ohledně detergentů na bázi rozpouštědel.

3. Jestliže Vědecký výbor pro kosmetické prostředky a nepotravinářské výrobky stanoví na základě rizik individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky, Komise **odpovídajícím způsobem upraví** v souladu s **články 13a, 13b a 13c** limit 0,01 % stanovený v příloze VII oddílu A.

### **Pozměňovací návrh 21**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Články 13 a, 13 b a 13 c

### *Znění navržené Komisí*

6) **Vkládají se nové články 13a, 13b a 13c, které zní:**

„Článek 13a

Výkon přenesení pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 13 je Komisi svěřena **na dobu neurčitou**.

### *Pozměňovací návrh*

1. Komise **je oprávněna přijmout** prostřednictvím **aktů** v přenesené pravomoci v souladu s **článkem 13a** změny nezbytné k přizpůsobení příloh vědeckotechnickému pokroku. Komise tam, kde je to možné, použije evropské normy.

2. Komise **je oprávněna přijmout** prostřednictvím **aktů** v přenesené pravomoci v souladu s **článkem 13a potřebné** změny příloh tohoto nařízení ohledně detergentů na bázi rozpouštědel.

3. Jestliže Vědecký výbor pro kosmetické prostředky a nepotravinářské výrobky stanoví na základě rizik individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky, **je** Komise **oprávněna přijmout akty v přenesené pravomoci** v souladu s **článkem 13a s cílem upravit** **odpovídajícím způsobem** limit 0,01 % stanovený v příloze VII oddílu A.

### *Pozměňovací návrh*

6) **Vkládá se nový článek, který zní:**

„Článek 13a

Výkon přenesení pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 13 je Komisi svěřena **pod podmínkami stanovenými v tomto článku**.

**1a. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 13 je Komisi**

*svěřena od ...\* na dobu neurčitou.*

***1b. Evropský parlament nebo Rada mohou pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 13 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku dnem následujícím po jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo od pozdějšího data, které je v něm uvedeno. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.***

2. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise bezodkladně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

3. ***Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci svěřená Komisi podléhá podmínkám stanoveným v článcích 13b a 13c.***

2. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise bezodkladně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

3. ***Akt v přenesené pravomoci přijatý v souladu s článkem 13 vstoupí v platnost pouze v případě, že Evropský parlament nebo Rada nevysloví ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení tohoto aktu Evropskému parlamentu a Radě námitky, či v případě, že Evropský parlament i Rada před uplynutím uvedené lhůty oznámí Komisi, že námitky nevysloví. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady prodlouží o dva měsíce.***

---

***\* Pro Úředník věstník: Prosím vložte datum, kdy nařízení vstupuje v platnost.***

## ***Článek 13b***

### ***Zrušení přenesení pravomoci***

***1. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesenou pravomoc uvedenou v článku 13 kdykoli zrušit.***

***2. Orgán, který zahájil interní postup rozhodování, zda zrušit přenesení pravomoci, se před přijetím konečného rozhodnutí snaží informovat v přiměřené lhůtě druhý orgán a Komisi o přenesených pravomocích, jež by mohly být zrušeny, včetně možných důvodů takového zrušení.***

**3. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku okamžitě nebo k pozdějšímu dni, který v něm je upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.**

#### **Článek 13 c**

**Námitky proti aktům v přenesené pravomoci**

**1. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vznést námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady prodlouží o jeden měsíc.**

**2. Pokud Evropský parlament ani Rada v této lhůtě námitky proti aktu v přenesené pravomoci nevznese, bude tento akt zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstupuje v platnost dnem, který je v něm stanoven. Akt v přenesené pravomoci může být zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstoupit v platnost před uplynutím této lhůty, pokud Evropský parlament i Rada uvědomí Komisi o svém rozhodnutí námitky nevznést.**

**3. Pokud Evropský parlament nebo Rada vznese námitky proti aktu v přenesené pravomoci, tento akt v platnost nevstoupí. Orgán odůvodní námitky, které vznáší proti aktu v přenesené pravomoci.“**

#### **Pozměňovací návrh 22**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 16 – odst. -1 (nový)

***Komise do prosince 2013 zhodnotí používání fosforitanů a polykarboxylátů v detergentech, předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě a, bude-li to opodstatněné, předloží legislativní návrh s cílem postupného ukončení jejich používání nebo omezení určitých způsobů použití.***

*Odůvodnění*

*Podle doporučení vědeckého výboru Evropské komise je zapotřebí dalšího posouzení fosforitanů a polykarboxylátů, poněvadž nelze vyloučit, že tyto látky ohrožují životní prostředí. Komise by proto měla jejich používání přezkoumat.*

**Pozměňovací návrh 23**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Článek 16

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Komise do **31. prosince 2014** zhodnotí používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech **určených pro automatické myčky nádobí v domácnostech**, předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě a tam, kde je to opodstatněné, předloží návrh právních předpisů s cílem postupného ukončení jejich používání nebo omezení určitých způsobů použití.“

Komise do **31. prosince 2016** zhodnotí používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech **používaných v průmyslu a institucích**, předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě a tam, kde je to opodstatněné, předloží návrh právních předpisů s cílem postupného ukončení jejich používání nebo omezení určitých způsobů použití.“

*Odůvodnění*

*Za účelem zajištění jednotného přístupu je vhodné posoudit používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech používaných v průmyslu a institucích.*

**Pozměňovací návrh 24**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 16 – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Komise do 31. prosince 2016 vyhodnotí zavedení limitu 0,2 % pro sloučeniny fosforu v domácích pracích prostředcích a v detergentech určených pro domácí automatické myčky nádobí, předloží o tom zprávu Evropskému parlamentu a Radě a, bude-li to opodstatněné, předloží návrh právních předpisů, které tento limit stanoví.***

*Odůvodnění*

*Bude-li to opodstatněné, měla by Komise navrhnout omezení obsahu sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích a v detergentech určených pro domácí automatické myčky nádobí na 0,2 %, aby se zajistila vysoká úroveň ochrany životního prostředí a lidského zdraví. Ve Švédsku již takové omezení existuje, a mělo by tedy být možné je zavést v celé Evropské unii.*

**Pozměňovací návrh 25**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 16 – odst. 1 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Komise do 31. prosince 2014 rovněž vyhodnotí budoucí možnosti získávání a recyklace fosforečnanů z domovní odpadní vody, hnojů a průmyslových odpadů z technického a hospodářského hlediska a z hlediska udržitelného rozvoje a předloží o tom zprávu Evropskému parlamentu a Radě, přičemž vezme v úvahu správu zdrojů a geopolitické aspekty zásob přírodních fosfátů a posoudí dopad využívání a případného recyklování fosforečnanů v detergentech.***

## Odůvodnění

Fosforečnany patří mezi neobnovitelné zdroje a z hlediska výživy celosvětové populace a v lékařském a průmyslovém použití jsou nenahraditelné. EU je v tomto směru v podstatě závislá na dovozu, neboť zásoby fosforečnanů se nacházejí v Číně a v oblasti západní Sahary. Na druhé straně provádění směrnic EU o ochraně vod povede k rozsáhlejšímu zavedení postupů odstraňování fosforečnanů. Naskýtá se tak významná příležitost pro rozvoj získávání a recyklace fosforečnanů, kdy se odpadní tok přemění na potenciální zdroj, který nepochází z dovozu.

### Pozměňovací návrh 26

#### Návrh nařízení – pozměňující akt

##### Příloha

Nařízení (ES) č. 648/2004

Příloha VIa

<i>Znění navržené Komisí</i>		
OMEZENÍ OBSAHU FOSFOREČNANŮ A JINÝCH SLOUČENIN FOSFORU		
Detergent	Omezení	Datum, k němuž omezení nabývá účinnosti
Domácí prací prostředky	Nesmí se uvádět na trh, pokud se celkový obsah fosforu rovná nebo je větší než 0,5 % hmotnosti	1. ledna 2013
<i>Pozměňovací návrh</i>		
OMEZENÍ OBSAHU FOSFOREČNANŮ A JINÝCH SLOUČENIN FOSFORU		
Detergent	Omezení	Datum, k němuž omezení nabývá účinnosti
Domácí prací prostředky	Nesmí se uvádět na trh, pokud se celkový obsah fosforu rovná nebo je větší než <b>0,5 g na standardní náplň pračky definovanou v oddílu B přílohy VII</b>	1. ledna 2013
<b><i>Detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí</i></b>	<b><i>Nesmí se uvádět na trh, pokud se celkový obsah fosforu rovná nebo je větší než 0,5 g na standardní dávku.</i></b> <b><i>Standardní dávkou se rozumí doporučená dávka v gramech nebo mililitrech na běžně znečištěné</i></b>	<b><i>1. ledna 2015</i></b>

	<p><i>nádobí, nezávisle na tvrdosti vody, v plně naložené automatické myčce nádobí s kapacitou 12 souprav. Tato dávka platí bez ohledu na jakákoli doporučení týkající se dávkování a jakékoli výrobky, které jsou přidány pro předmytí. Zároveň se nevztahuje na mycí prostředky, které jsou použity při konečném opláchnutí v rámci mycího programu.</i></p>	
--	--	--

#### *Odůvodnění*

*Některé složky na bázi fosforu, jako jsou například fosforitany, se v malých koncentracích používají ve výrobcích bez fosforečnanů. Limit 0,5 % fosforu může být v případě kompaktních výrobků na základě koncentračního efektu překročen. Z tohoto důvodu lze stanovením omezení, které povoluje maximálně 0,5 gramu fosforu na standardní náplň pračky, zamezit ztížení dalšího zvyšování kompaktnosti, jež významně přispívá k udržitelnosti. Je vhodné omezit používání fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu i v detergentech určených pro domácí automatické myčky nádobí, a příslušné omezení by tedy mělo být ze stejných výše uvedených důvodů vyjádřeno v gramech.*

#### **Pozměňovací návrh 27**

##### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 11 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Příloha VII – oddíl B a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(11a) Do přílohy VII se vkládá následující oddíl:***

***„Ba. Informace o udržitelném používání***

***Aniž je dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES ze dne 12. prosince 2006 o klamavé a srovnávací reklamě (kodifikované znění)<sup>1</sup>, označení domácích pracích prostředků:***

***– obsahují příslušné informace, a to v podobě textu nebo loga, vybízející k udržitelnému používání pracích prostředků, jako je např. minimalizace nedostatečného naplnění pračky, náležitá obezřetnost s návodem k dávkování,***

*praní na nízké teploty a recyklování /  
opětovné plnění obalů a*

*– obsahují odkazy na další existující  
zdroje, jako jsou internetové stránky,  
obsahující doplňující informace pro  
spotřebitele, které jim poskytnou přístup  
k užitečným doporučením, návrhům a  
pokynům podporujícím udržitelné  
používání těchto prostředků.*

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 21.“



## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Účelem tohoto návrhu nařízení, který předložila Komise, je snížit množství fosforu v detergitech používaných v domácích pračkách. Komise namísto směrnice zvolila nařízení, aby se lépe zharmonizovala různá pravidla na vnitrostátních úrovních.

Fosforečnany se dostávají do našich vodních systémů, řek, potoků, jezer, a zejména do povodí Dunaje a do Baltského moře. Fosfor pomáhá životu k rozkvětu. V důsledku toho se ve vodách, které obsahují zvýšený zdroj fosforu, rozrůstají vodní řasy a jiné rychle se vyvíjející formy rostlin. Důsledkem je eutrofizace, tj. přebujelý růst vodních řas, jenž vede k nedostatku kyslíku pro ostatní žijící organismy a může také vést k produkci toxinů, jež jsou příčinou uhynutí ryb, rostlin a jiných druhů a snížení kvality vody.

Za účelem vyčištění evropských vod je proto žádoucí, aby se snížilo množství fosforu, který se dostává do vody na našem kontinentu a na celém světě.

Fosforečnany se v EU nejvíce používají v hnojivech, avšak převážně zůstávají v půdě. Do vody se fosfor dostává následkem působení lidí a ostatních savců – největším zdrojem jsou výkaly a moč, jež zcela evidentně nespádají do oblasti působnosti tohoto návrhu.

Významným činitelem je však fosfor obsažený v domácích pracích prostředcích, jenž se do vod dostává přímou cestou. Návrh Komise je proto velice vítán.

Navíc existuje další domácí zdroj fosforečnanů, a tím jsou detergenty určené pro automatické myčky nádobí.

Fosforečnany se v detergitech používají s cílem působit proti tvrdosti vody, a umožnit tak účinné čištění, a výkonnost čištění zlepšují i jinými způsoby.

Komplikací je, že tvrdost vody se v různých oblastech EU nesmírně liší. Ve Skandinávii je voda obecně měkká, tudíž detergenty s nižším obsahem fosforečnanů mají dobrý účinek. V jiných částech EU, jako např. v jižní Evropě, je voda tvrdší, což pro účinné praní oblečení a mytí nádobí vyžaduje větší obsah fosforečnanů v detergitech.

Alternativy fosforečnanů v detergitech existují, a zejména pokud jde o domácí prací prostředky, trendem jsou detergenty, které fosforečnany neobsahují. Tekuté prací prostředky bez fosforečnanů již skutečně mají na trhu v EU velký podíl, který stále roste. Přestože jsou detergenty určené pro automatické myčky nádobí stále převážně na bázi fosforečnanů, výrobky a technologie bez fosforečnanů jsou k dispozici. Alternativní detergenty nicméně pro účinné čištění vyžadují fosforitany (které také obsahují fosfor, avšak v mnohem menším množství). Naprostý zákaz fosforu proto nepřichází v úvahu.

Současný stav vnitrostátních předpisů v EU odráží tendence přestat používat fosforečnany v detergitech, přičemž některé členské státy již zavedly omezení týkající se domácích pracích prostředků a několik států také zavedlo omezení pro detergenty určené pro automatické myčky nádobí. Následkem je fragmentace vnitřního trhu detergentů, což představuje výdaje pro společnosti působící v několika členských státech. Bez

harmonizovaných právních předpisů na úrovni EU je navíc pro EU těžké zajistit dohodu s třetími zeměmi o snižování obsahu fosforu v detergentech používaných na praní prádla a určených pro myčky nádobí v rámci regionálních iniciativ pro vyčištění vodních zdrojů, jako je např. akční plán HELCOM pro Baltské moře a strategie pro Podunají.

Všeobecně přijímaným se zdá být názor, že maximální obsah fosforu na jedno praní by měl být 0,5 g na dávku (odpovídající standardní náplň pračky) domácích pracích prostředků. Tím, že se tento limit vyjádří v gramech na náplň pračky, a ne v procentech hmotnosti, jak původně navrhovala Komise, bude výrobcům pracích prostředků umožněno vyrábět kompaktnější koncentrovaná složení, jež nebudou obsahovat *množství* fosforu větší než 0,5 % hmotnosti současné „standardní dávky“, ale v nichž by fosfor (z fosforitanů) mohl tvořit více než 0,5 % celkové hmotnosti.

V době, kdy se sešel zpravodaj výboru se stínovými zpravodaji, existovala velká podpora pro to, aby byly v návrhu také zahrnuty domácí detergenty určené pro automatické myčky nádobí. Jelikož pro detergenty určené pro automatické myčky nádobí není stanovena standardní náplň myčky, limit obsahu fosforu by také měl být stanoven na 0,5 % hmotnosti.

Stanovením data pro zavedení omezení obsahu fosforu v domácích pracích prostředcích a detergentech určených pro automatické myčky nádobí můžeme zajistit, že největší možnou měrou a v nejkratším možném čase přispějeme k snížení rizika eutrofizace v EU. Stanovení přiměřeného data pro zavedení limitu fosforu v detergentech určených pro automatické myčky nádobí bude podnětem k potřebným inovacím vedoucím k urychlení přechodu k přípravkům bez obsahu fosforečnanů a zároveň poskytne dostatek času na omezení negativních dopadů na výrobce. Také bude zajištěna harmonizace vnitřního trhu.

Zpravodaj doporučuje, aby byla vypracována studie zkoumající uskutečnitelnost a potenciální dopady zákazu fosforečnanů v detergentech používaných v průmyslu a institucích, kde je situace mnohem složitější.

Pokud jde o zahrnutí detergentů určených pro automatické myčky nádobí do nařízení, výbor bude moci zvážit, zda dát přednost urychlení kampaně proti eutrofizaci, či ztrátě pracovních míst v malých a středních podnicích, které vyrábějí detergenty s vysokým obsahem fosforečnanů určené pro automatické myčky nádobí a které ještě nedisponují know how, jak vyrobit detergenty bez fosforečnanů; bohužel se však zdá, že neexistují statistiky o počtu pracovních míst, která by byla ohrožena.

14. 4. 2011

## STANOVISKO VÝBORU PRO VNITŘNÍ TRH A OCHRANU SPOTŘEBITELŮ

pro Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích  
(KOM(2010)0597 – C7-0356/2010 – 2010/0298(COD))

Navrhovatel: Marc Tarabella

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Vnitřní trh s domácími pracími prostředky je v současnosti roztržštěný co do obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu. Je proto zapotřebí zavést harmonizovaný přístup s cílem přispět k lepšímu fungování vnitřního trhu s pracími prostředky.

Jelikož na úrovni EU neexistuje harmonizace podílu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu na složení domácích pracími prostředků, zvolily si členské státy jeden z několika možných přístupů. Některé členské státy přijaly opatření na vnitrostátní úrovni, kterými se omezuje podíl fosforečnanů v detergentech. Jiné členské státy vsadily na dobrovolné snížení podílu fosforečnanů v detergentech ze strany příslušného průmyslového odvětví. Je však možné, že někteří výrobci se nebudou cítit nuceni dodržovat dobrovolné závazky. Navíc deset členských států neuplatňuje žádná omezení ve vztahu k obsahu fosforečnanů v detergentech. výsledkem těchto rozmanitých přístupů je vysoce roztržštěný vnitřní trh s detergenty, což vede k tomu, že se výrobci musí vyrovnávat s různými vnitrostátními pravidly, ztrácejí tím čas a vznikají jim další náklady.

Navíc u výrobků, které nepodléhají harmonizačním právním předpisům, lze uplatňovat zásadu vzájemného uznávání. Podle nařízení (ES) č. 764/2008 o vzájemném uznávání<sup>1</sup> jsou členské státy povinny přijímat výrobky, a tedy i detergenty s různým podílem obsahu fosforečnanů, uvedené na trh v souladu s právními předpisy v jiném členském státě, pokud neprokážou, že

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 764/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví postupy týkající se uplatňování některých vnitrostátních technických pravidel u výrobků uvedených v souladu s právními předpisy na trh v jiném členském státě (Úř. věst. 218, 13.8.2008, s. 21).

existují konkrétní důvody, které jim v tom brání. Relativně krátká doba, kterou mají správní orgány členských států na rozhodnutí o vzájemném uznávání, představuje značnou zátěž, především pak tehdy, pokud se jedná o větší počet výrobků.

Proto se doporučuje harmonizovat rozdílná vnitrostátní opatření upravující obsah fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v těchto pracích prostředcích s cílem zlepšit jejich volný pohyb na vnitřním trhu. Tento krok by navíc přispěl k odstranění nákladů, které vznikají výrobcům a vnitrostátním správním orgánům v souvislosti se současnou roztržitostí vnitřního trhu, a zátěže spojené s vzájemným uznáváním.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 1

##### *Znění navržené Komisí*

(1) podle článku 16 nařízení (ES) č. 648/2004 Komise vyhodnotila používání fosforečnanů v detergentech ve zprávě Radě a Evropskému parlamentu o používání fosforečnanů. Po další analýze došla Komise k závěru, že použití fosforečnanů v domácích pracích prostředcích je nutno **omezit**, aby se snížilo přispění fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace a snížily se náklady na odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod. Tyto úspory převažují nad náklady na změnu složení domácích pracích prostředků za použití alternativ nahrazujících fosforečnany.

##### *Pozměňovací návrh*

(1) podle článku 16 nařízení *Evropského parlamentu a Rady* (ES) č. 648/2004 *ze dne 31. března 2004 o detergentech*<sup>1</sup> Komise vyhodnotila používání fosforečnanů v detergentech ve zprávě Radě a Evropskému parlamentu o používání fosforečnanů. Po další analýze došla Komise k závěru, že použití fosforečnanů v domácích pracích prostředcích je nutno **zakázat**, aby se snížilo přispění fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace a snížily se náklady na odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod. Tyto úspory převažují nad náklady na změnu složení domácích pracích prostředků za použití alternativ nahrazujících fosforečnany. **Zavedením zákazu fosforečnanů by se navíc přispělo k harmonizaci vnitřního trhu s domácími pracími prostředky, čímž by se také zlepšil**

## **volný pohyb těchto výrobků.**

<sup>1</sup> Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1.

### *Odůvodnění*

Členské státy si v důsledku neexistující harmonizace obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích na úrovni EU zvolily různé přístupy k této problematice, které vedly k vysoké roztržitosti vnitřního trhu s těmito pracími prostředky, pokud jde o obsah fosforečnanů. Aby bylo možné zlepšit volný pohyb domácích pracích prostředků na vnitřním trhu, je třeba harmonizovat odlišná vnitrostátní pravidla.

### **Pozměňovací návrh 2**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 2**

##### *Znění navržené Komisí*

(2) Účinné alternativy domácích pracích prostředků na bázi fosforečnanů vyžadují malá množství jiných sloučenin fosforu, konkrétně fosforitanů, jež **by v případě používání ve vzrůstajících množstvích mohly představovat problém z hlediska životního prostředí.**

##### *Pozměňovací návrh*

(2) Účinné alternativy domácích pracích prostředků na bázi fosforečnanů vyžadují malá množství jiných sloučenin fosforu, konkrétně fosforitanů, **kteřé plní velice specifickou funkci, jež se liší od fosforečnanů, a jsou používány v tak malých množstvích, že žádným měřitelným způsobem nepřispívají k eutrofizaci.**

### **Pozměňovací návrh 3**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 3**

##### *Znění navržené Komisí*

(3) **Interakce mezi fosforečnany a jinými sloučeninami fosforu vyžaduje pečlivý výběr rozsahu a úrovně omezení. Omezení by se mělo vztahovat na všechny sloučeniny fosforu, aby se předešlo pouhému nahrazení fosforečnanů, jež jsou předmětem omezení, jinými sloučeninami fosforu. Omezení obsahu fosforu by měla být dostatečně nízká, aby účinně bránila prodeji domácích pracích**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*prostředků na bázi fosforečnanů, a zároveň dostatečně vysoká, aby umožnila používání minimálního množství fosforitanů potřebného pro alternativní složení.*

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 4

###### *Znění navržené Komisí*

(4) Jelikož cílů opatření, která mají být přijata, a to konkrétně snížení příspěvní fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace a snížení nákladů na odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, neboť vnitrostátní opatření s různými technickými specifikacemi nemohou mít vliv na kvalitu vody překračující státní hranice, a proto jich může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

###### *Pozměňovací návrh*

(4) Jelikož cílů opatření, která mají být přijata, a to konkrétně snížení příspěvní fosforečnanů z detergentů k rizikům eutrofizace, snížení nákladů na odstraňování fosforečnanů v čistírnách odpadních vod **a zajištění hladkého fungování vnitřního trhu s domácími pracími prostředky**, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, neboť vnitrostátní opatření s různými technickými specifikacemi nemohou mít vliv na kvalitu vody překračující státní hranice, a proto jich může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

###### *Odůvodnění*

*Členské státy si v důsledku neexistující harmonizace obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích na úrovni EU zvolily různé přístupy k této problematice, které vedly k vysoké roztržitosti vnitřního trhu s těmito pracími prostředky, pokud jde o obsah fosforečnanů. Aby bylo možné zlepšit volný pohyb domácích pracích prostředků na vnitřním trhu, je třeba harmonizovat odlišná vnitrostátní pravidla.*

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 5

#### *Znění navržené Komisí*

(5) Není vhodné rozšířit **omezení používání fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu** v domácích pracích prostředcích na detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí nebo na detergenty používané v průmyslu a institucích, protože dosud nejsou k dispozici vhodné technicky a hospodářsky schůdné alternativy nahrazující používání fosforečnanů v detergencích.

#### *Pozměňovací návrh*

(5) Není vhodné rozšířit **zákaz fosforečnanů** v domácích pracích prostředcích na detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí nebo na detergenty používané v průmyslu a institucích **či omezit používání fosforečnanů v těchto detergencích**, protože dosud nejsou k dispozici vhodné technicky a hospodářsky schůdné alternativy nahrazující používání fosforečnanů v těchto detergencích **a protože dosud není k dispozici posouzení dopadů, které by vyhodnotilo dopad rozšíření omezení na detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí a které by přitom zejména posoudilo náklady na změnu složení a dopad chemických látek používaných ve složeních neobsahujících fosforečnany, spotřebu vody a energie v domácnostech ve fázi spotřebitelského použití (mycí cyklus) a ekonomické náklady pro spotřebitele.**

#### *Odůvodnění*

*Provedené posouzení dopadů se zaměřilo zejména na fosforečnany v domácích pracích prostředcích. Možné změny čistícího účinku v důsledku přechodu na detergenty určené pro domácí automatické myčky nádobí neobsahující fosforečnany by mohly mít potenciálně významný hospodářský a environmentální dopad, a to podstatně jiný než v případě domácích pracích prostředků – používání jiných náhradních chemických látek, upřednostňování intenzivnějších mycích programů spotřebiteli a s tím související dopady v oblasti nákladů, spotřeby vody a energie (a tedy i větší emise CO<sub>2</sub>).*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 7

#### *Znění navržené Komisí*

(7) Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změn příloh k *tomuto* nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

(7) Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem změny příloh k nařízení (ES) č. 648/2004. ***Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni.***

#### *Odůvodnění*

*Je důležité zajistit, aby Komise tuto problematiku konzultovala. Navíc je toto znění v souladu s navrhovaným standardním ustanovením uvedeným v příloze ke společné dohodě o praktických opatřeních pro používání aktů v přenesené pravomoci.*

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 9

#### *Znění navržené Komisí*

(9) Je vhodné stanovit odložené uplatňování ***omezení stanovených*** v tomto nařízení, aby hospodářské subjekty, zejména malé a střední podniky, mohly změnit složení svých domácích pracích prostředků na bázi fosforečnanů za použití alternativ během svého obvyklého cyklu změn složení za účelem minimalizace nákladů.

#### *Pozměňovací návrh*

(9) Je vhodné stanovit odložené uplatňování ***zákazu stanoveného*** v tomto nařízení, aby hospodářské subjekty, zejména malé a střední podniky, mohly změnit složení svých domácích pracích prostředků na bázi fosforečnanů za použití alternativ během svého obvyklého cyklu změn složení za účelem minimalizace nákladů.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení – pozměňující akt Čl. 1 – bod 1

Nařízení (ES) č. 648/2004  
Čl. 1 – odst. 2 – odrážka 5



*Znění navržené Komisí*

– omezení obsahu fosforečnanů *a jiných sloučenin fosforu* v detergentech.“

*Pozměňovací návrh*

– omezení *či zákazů* obsahu fosforečnanů v detergentech.“

**Pozměňovací návrh 9**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 2 – body 3 a 9

*Znění navržené Komisí*

(2) **Čl. 2 bod 3 se nahrazuje tímto:**

„3. ‚čištěním‘ proces, při kterém jsou nečistoty uvolněny z podkladu a převedeny do stavu roztoku nebo disperze.“

*Pozměňovací návrh*

(2) **Článek 2 se mění takto:**

**a) bod 3 se nahrazuje tímto:**

„3. ‚čištěním‘ proces, při kterém jsou nečistoty uvolněny z podkladu a převedeny do stavu roztoku nebo disperze.“

**b) bod 9 se nahrazuje tímto:**

**„9. ‚uvedením na trh‘ dodání nebo zpřístupnění třetí osobě, ať už za úplatu nebo bezúplatně. Dovoz se považuje za uvedení na trh;“**

*Odůvodnění*

*Jelikož je třeba zajistit právní jistotu a sjednocené používání termínů, je vhodné sjednotit definici „uvedení na trh“ s jednotlivými definicemi uvedenými v nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) a s nařízením (ES) č. 1272/2008 (CLP), protože předmětem všech tří nařízení jsou látky a směsi.*

**Pozměňovací návrh 10**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 2 – bod 12 a (nový)

**(2a) V článku 2 se doplňuje nový bod:**

**„12a. ‚hodnocením životního cyklu‘  
hodnocení účinku výrobku na životní  
prostředí ve všech fázích jeho existence,  
od výroby surovin přes zhotovení výrobku  
a jeho balení, dopravu do maloobchodů až  
po jeho následné používání a likvidaci  
spotřebitelem.“**

*Odůvodnění*

*Jelikož se pozměňovací návrhy 19 a 21 vztahují k „hodnocení životního cyklu“, je třeba tento termín definovat.*

**Pozměňovací návrh 11**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Článek 4 a

*Znění navržené Komisí*

Detergenty vyjmenované v příloze VIa, které nejsou v souladu s omezeními obsahu fosforečnanů **a jiných sloučenin fosforu** stanovenými v uvedené příloze, nesmí být uváděny na trh od data stanoveného v uvedené příloze.“

*Pozměňovací návrh*

Detergenty vyjmenované v příloze VIa, které nejsou v souladu s omezeními obsahu fosforečnanů stanovenými v uvedené příloze, nesmí být uváděny na trh od data stanoveného v uvedené příloze.

**Pozměňovací návrh 12**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 4 a – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Detergenty uvedené v příloze VIa, které***

*byly uvedeny na trh před datem stanoveným v této příloze, mohou být stále k dispozici na trhu až do ... \* bez toho, aby musely splňovat omezení obsahu fosforečnanů stanovená v této příloze.*

---

*\*Pro Úř. věst.: vložte prosím datum: 2 roky po dni vstupu tohoto nařízení v platnost.*

### *Odivodnění*

*Toto přechodné ustanovení zajistí, aby detergenty, které jsou dodávány na trh v souladu se stávajícími právními předpisy, mohly být i nadále dostupné na trhu po dobu dalších dvou let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Tímto ustanovením se zaručí, že nové požadavky na obsah fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu stanovené tímto nařízením nezatíží detergenty, které splňují požadavky stanovené stávajícími právními předpisy.*

### **Pozměňovací návrh 13**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 11 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3a) V článku 11 se odstavec 4 se nahrazuje tímto:*

**„4. Na obalu detergentů prodávaných veřejnosti, které jsou určeny pro použití jako prací prostředky, musí být navíc uvedeny informace stanovené v přílohách VII B a VII Ba.“**

### **Pozměňovací návrh 14**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 3 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 11 – odst. 6 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3b) V článku 11 se doplňuje odstavec, který zní:*

**„6a. Aby se předešlo narušení**

*hospodářské soutěže v oblasti životního prostředí, nebudou výrobci používat ekologické slogany o vlastnostech, které pouze splňují právní předpisy Unie.“*

#### *Odůvodnění*

*Je třeba předejít tomu, aby výrobci mátlí zákazníky uváděním vlastností výrobků, které pouze vyžadují právní předpisy Unie. Například by neměly být povoleny slogany, že výrobek neobsahuje fosforečnaný, u těch kategorií výrobků, u nichž zákaz fosforečnanů již vstoupil v platnost.*

### **Pozměňovací návrh 15**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 5**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 13 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Komise může prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci přijmout v souladu s články 13a, 13b a 13c změny příloh tohoto nařízení ohledně detergentů na bázi rozpouštědel.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Komise může prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci přijmout v souladu s články 13a, 13b a 13c změny příloh **I, II, III, IV, V, VI, VII a VIII** tohoto nařízení ohledně detergentů na bázi rozpouštědel.

#### *Odůvodnění*

*Příloha VIa tohoto nařízení obsahuje klíčové informace, a proto je třeba, aby jejich změna byla schválena zákonodárcem v rámci legislativního postupu spíše než prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci.*

### **Pozměňovací návrh 16**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 13 b – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku **okamžitě** nebo

#### *Pozměňovací návrh*

3. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku **dnem**

k pozdějšímu dni, který v něm je upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

***následujícím po zveřejnění tohoto rozhodnutí v Úředním věstníku Evropské unie*** nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

#### *Odůvodnění*

*Je třeba přesně uvést načasování, aby vznikla právní jistota. Navíc je toto znění v souladu s navrhovaným standardním ustanovením uvedeným v příloze ke společné dohodě o praktických opatřeních pro používání aktů v přenesené pravomoci.*

### **Pozměňovací návrh 17**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 13 c – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vznést námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení. Tato lhůta se z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady prodlouží o **jeden měsíc**.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vznést námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne oznámení. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o **два měsíce**.

#### *Odůvodnění*

*Delší doba prodloužení je záhodná, aby se zabezpečil dostatek času na přezkum opatření. Navíc je toto znění v souladu s navrhovaným standardním ustanovením uvedeným v příloze ke společné dohodě o praktických opatřeních pro používání aktů v přenesené pravomoci.*

### **Pozměňovací návrh 18**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 7**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 14 – odst. 2

„Členské státy mohou zachovat **nebo stanovit** vnitrostátní pravidla týkající se omezení obsahu fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu v detergentech, pro které nejsou stanovena žádná omezení obsahu v příloze VIa, pokud je to odůvodněno ochranou vodního prostředí a pokud jsou k dispozici technicky a hospodářsky schůdné alternativy.“

Členské státy mohou zachovat vnitrostátní pravidla týkající se omezení obsahu fosforečnanů a dalších sloučenin fosforu v detergentech, pro které nejsou stanovena žádná omezení obsahu v příloze VIa, pokud je to odůvodněno ochranou vodního prostředí a pokud jsou k dispozici technicky a hospodářsky schůdné alternativy.

*Odůvodnění*

*Aby se zajistilo bezproblémové fungování vnitřního trhu s detergenty a zamezilo se jeho dalšímu tříštění, je třeba odradit členské státy od vytváření nových vnitrostátních pravidel o obsahu fosfátů a jiných sloučenin fosforu v detergentech. Druhá část odůvodnění se netýká českého znění.*

**Pozměňovací návrh 19**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 16 – odst. 1

Komise do 31. prosince 2014 zhodnotí používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech určených pro automatické myčky nádobí v domácnostech, předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě a tam, kde je to opodstatněné, předloží návrh právních předpisů s cílem postupného ukončení jejich používání nebo omezení určitých způsobů použití.“

**I.** Komise do 31. prosince 2014 zhodnotí používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech určených pro automatické myčky nádobí v domácnostech, předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě **vypracovanou na základě studie zabývající se hodnocením životního cyklu detergentů určených pro automatické myčky nádobí v domácnostech, jejich dostupnými alternativami, jejich účinností z hlediska čištění a nákladů a omezení ve vztahu k přístupu k technologii**, a tam, kde je to opodstatněné, předloží návrh právních předpisů s cílem postupného ukončení jejich používání nebo omezení určitých způsobů použití.

## Odůvodnění

*Komise by měla zadat vypracování studie, která bude zejména analyzovat životní cyklus detergentů určených pro automatické myčky nádobí v domácnostech, jejich dostupné alternativy, jejich účinnost z hlediska čištění a nákladů a omezení ve vztahu k technologii, a zajistit tak důkladné prozkoumání použití fosfátů a jiných sloučenin fosforečnanů v těchto detergentech. Tyto body jsou nezbytné pro zvážení jakékoli budoucí činnosti ve vztahu k použití fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech určených pro automatické myčky nádobí v domácnostech.*

### **Pozměňovací návrh 20**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 16. – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Do 31. prosince 2014 Komise rovněž vyhodnotí budoucí možnosti získávání a recyklace fosforečnanů z domovní odpadní vody, hnojů a průmyslových odpadů z technického a hospodářského hlediska a z hlediska udržitelného rozvoje a předloží o tom zprávu Evropskému parlamentu a Radě, přičemž vezme v úvahu správu zdrojů a geopolitické aspekty zásob přírodních fosfátů a posoudí dopad využívání a případného recyklování fosforečnanů v detergentech.***

## Odůvodnění

*Fosforečnany patří mezi neobnovitelné zdroje a z hlediska výživy celosvětové populace a v lékařském a průmyslovém použití jsou nenahraditelné. EU je v tomto směru v podstatě závislá na dovozu, neboť zásoby fosfátů se nacházejí v Číně a v oblasti západní Sahary. Na druhé straně provedení směrnic EU o ochraně vod povede k rozsáhlejšímu zavedení postupů odstraňování fosforečnanů. Naskýtá se tak významná příležitost pro rozvoj odstraňování a recyklace fosforečnanů, kdy se odpadní tok přemění na potenciální zdroj, který nepochází z dovozu.*

## **Pozměňovací návrh 21**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Čl. 16 – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. Komise do 31. prosince 2017 zhodnotí obsah fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech používaných v průmyslu a institucích a v jiných detergentech, předloží o tom zprávu Evropskému parlamentu a Radě vypracovanou na základě studie zabývající se hodnocením životního cyklu detergentů používaných v průmyslu a institucích, jejich dostupných alternativách, jejich účinnosti z hlediska čištění a nákladů a omezení ve vztahu přístupu k technologii, a tam, kde je to opodstatněné, předloží návrh právních předpisů s cílem postupně ukončit jejich používání nebo jej omezit na určité způsoby použití.***

#### *Odůvodnění*

*Zdá se být vhodné prozkoumat obsah fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v detergentech používaných v průmyslu a institucích, aby se zajistil stejný přístup k používání fosforečnanů v různých typech výrobků z kategorie detergentů. V současné době neexistují žádné technicky ani hospodářsky proveditelné alternativy pro detergenty používané v průmyslu a institucích, ale tato situace by se v budoucnosti mohla změnit, a je ji proto třeba důkladně sledovat.*

## **Pozměňovací návrh 22**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

#### **Příloha**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Příloha VI a – název a sloupec 2 – řádek 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**OMEZENÍ OBSAHU FOSFOREČNANŮ  
A JINÝCH SLOUČENIN FOSFORU**

**OMEZENÍ OBSAHU FOSFOREČNANŮ**



Nesmí se uvádět na trh, pokud *se celkový obsah fosforu rovná nebo je větší než 0,5 % hmotnosti*

Nesmí se uvádět na trh, pokud *obsahují přidané fosforečnany*

### Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení – **pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 11 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 648/2004

Příloha VII – oddíl B a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(11a) Do přílohy VII se vkládá následující oddíl:*

*Ba. Informace o udržitelném používání*

*Aniž je dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES ze dne 12. prosince 2006 o klamavé a srovnávací reklamě (kodifikované znění)<sup>1</sup>, budou označení domácích pracích prostředků:*

*– v podobě textu nebo loga obsahovat příslušné informace vybízející k udržitelnému používání pracích prostředků, jako např. minimalizace nedostatečného naplnění praček, náležitá obeznámenost s návodem k dávkování, praní na nízké teploty a recyklování / opětovné plnění obalů a*

*– obsahovat odkazy na další existující zdroje, jako jsou internetové stránky, obsahující doplňující informace pro spotřebitele, které jim poskytnou přístup k užitečným doporučením, návrhům a pokynům podporujícím udržitelné použití těchto prostředků.*

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 21.

## POSTUP

<b>Název</b>	Změna nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích
<b>Referenční údaje</b>	KOM(2010)0597 – C7-0356/2010 – 2010/0298(COD)
<b>Příslušný výbor</b>	ENVI
<b>Výbor požádaný o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	IMCO 10.11.2010
<b>Navrhovatel</b> Datum jmenování	Marc Tarabella 11.2.2011
<b>Datum přijetí</b>	13.4.2011
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 32 –: 3 0: 2
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Louis Grech, Małgorzata Handzlik, Iliana Ivanova, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Eija-Riitta Korhola, Edvard Kožušník, Kurt Lechner, Toine Manders, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Eva-Britt Svensson, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Kyriacos Triantaphyllides, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Ashley Fox, María Irigoyen Pérez, Constance Le Grip, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Olle Schmidt, Marc Tarabella

## POSTUP

<b>Název</b>	Změna nařízení (ES) č. 648/2004, pokud jde o používání fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu v domácích pracích prostředcích	
<b>Referenční údaje</b>	KOM(2010)0597 – C7-0356/2010 – 2010/0298(COD)	
<b>Datum predložení EP</b>	28.10.2010	
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	ENVI 10.11.2010	
<b>Výbory požádané o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	ITRE 10.11.2010	IMCO 10.11.2010
<b>Nezaujetí stanoviska</b> Datum rozhodnutí	ITRE 1.12.2010	
<b>Zpravodaj</b> Datum jmenování	Bill Newton Dunn 19.1.2011	
<b>Projednání ve výboru</b>	18.4.2011	
<b>Datum přijetí</b>	15.6.2011	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: –: 0:	48 8 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	János Áder, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Milan Cabrnoch, Nessa Childers, Chris Davies, Bairbre de Brún, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Julie Girling, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Holger Kraemer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Gilles Pargneaux, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Oreste Rossi, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Salvatore Tatarella, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis	
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Esther Herranz García, Romana Jordan Cizelj, Riikka Manner, Bill Newton Dunn, Alojz Peterle, Michail Tremopoulos, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Peter van Dalen	
<b>Náhradníci (čl. 187 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Anna Hedh, Catherine Stihler	
<b>Datum předložení</b>	24.6.2011	